

SOMFY ACTIVITÉS SA - capital 35.000.000 € - RCS Annecy 303.970.230 - 20191031

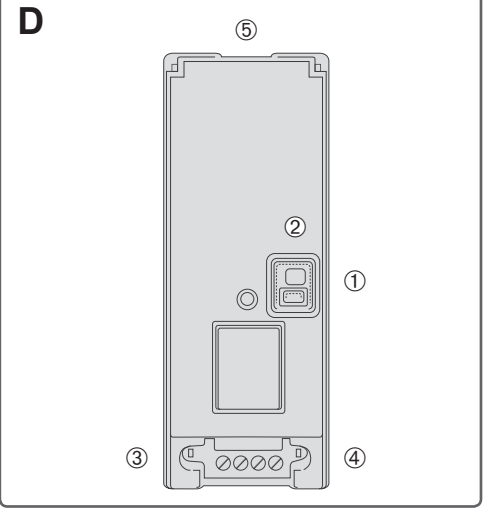
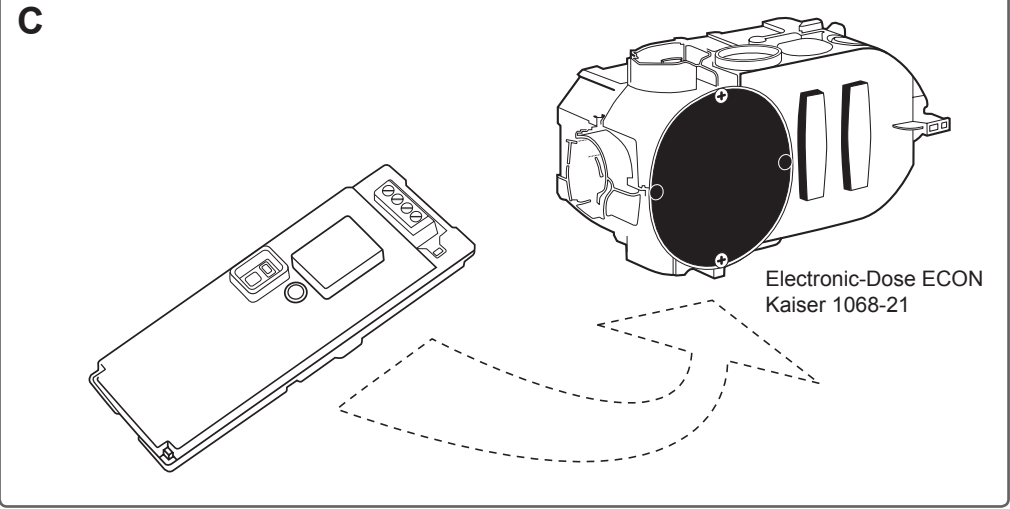
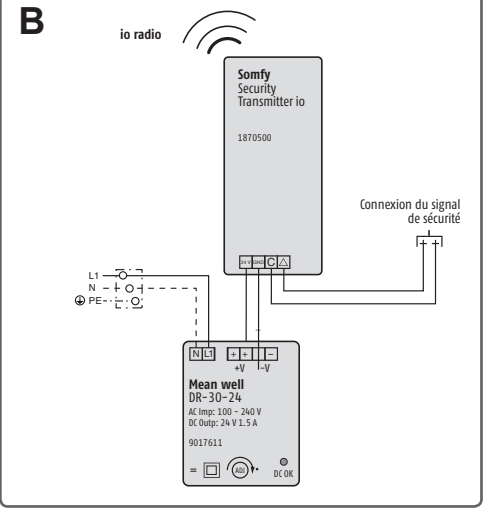
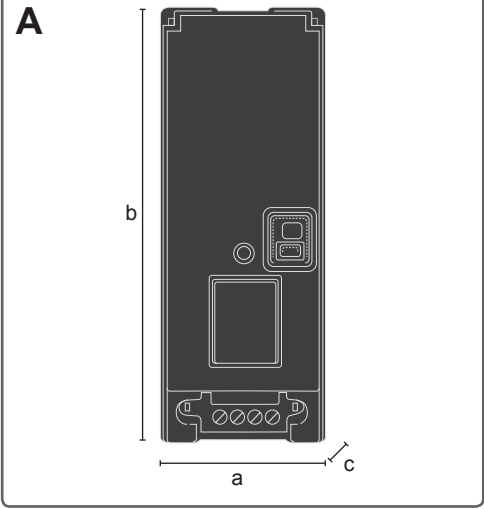


Ref. 1870500

animeo IB/IB+ Security Transmitter io

FR Manuel d'installation





SOMFY ACTIVITÉS SA - capital 35.000.000 € - RCS Annecy 303.970.230 - 20191031

Somfy Activités SA
50 Avenue du Nouveau Monde
74300 Cluses
France
www.somfy.com

www.somfy.de/objekte
www.somfy.at/objekte
www.somfy.ch/objekte

www.somfy.de



Nous nous soucions de notre environnement. Ne jetez pas votre appareil avec les déchets ménagers. Déposez-le dans un point de collecte agréé pour son recyclage.

100 % recycled paper

FR

Dimensions

a = 35 mm

c = 15 mm

b = 80 mm

① Des câbles flexibles avec embouts et des câbles rigides peuvent être utilisés pour les bornes de connexion.

② Les câbles doivent être dénudés sur 5 mm.

③ Les câbles sont fixés à la borne de l'appareil à l'aide d'un tournevis.

Connexions

⚠ Seul un technicien qualifié peut effectuer la mise en place, le contrôle et la mise en service de l'installation (cf. norme VDE 0100) ! Débranchez tous les câbles de l'alimentation électrique ! Prenez les mesures de prévention pour éviter toute mise en marche intempestive !

Connexions
1 x alimentation 24 V CC
1 x entrée de signal de sécurité, à potentiel séparé
1 x sortie radio
1 x touche de programmation avec DEL d'état
2 x DEL d'état

Installation/montage

Le Security Transmitter io est installé dans une boîte d'encastrement type chaussette pour appareils électroniques.

L'antenne doit être positionnée sous l'insertion de la prise encastrée des appareils électroniques.

⚠ Pour obtenir une portée radio optimale, le Security Transmitter io doit être placé au plus près du moteur à commander. Nous recommandons de l'installer sur le côté interne de la façade. Des tests de portée radio peuvent être proposés et réalisés par Somfy Service-Team avant la mise en service.

Fonctions

① Bouton PROG pour la programmation.

② DEL verte via le bouton PROG comme confirmation lors de l'enregistrement.

③ La DEL verte en bas à gauche indique la connexion 24 V CC active.

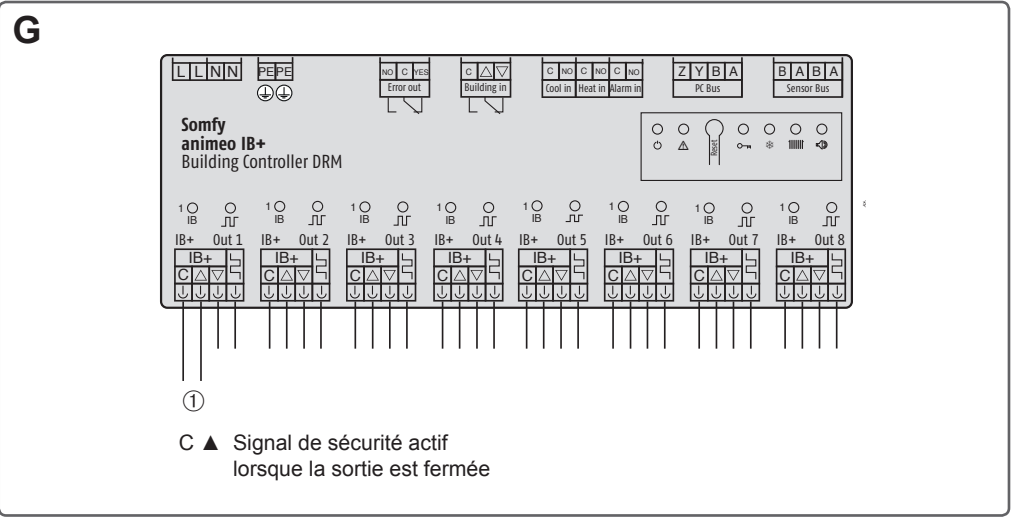
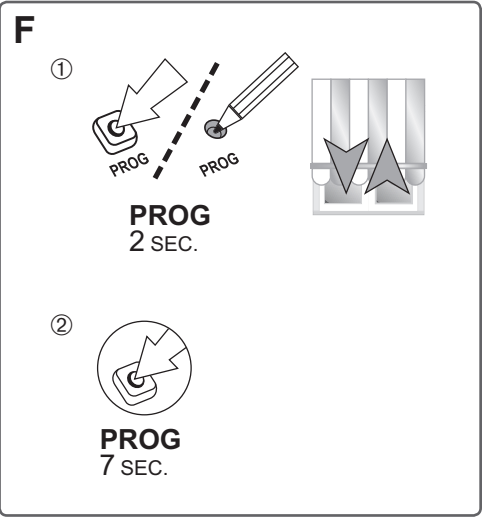
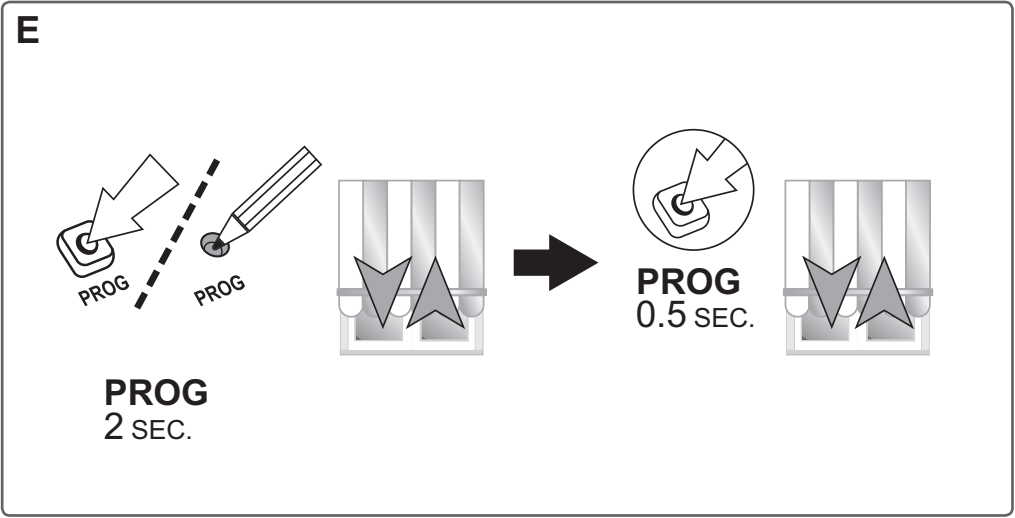
④ La DEL rouge en bas à droite indique le signal de sécurité actif. Le signal de sécurité est actif tant que le contact est fermé.

⑤ Position de l'antenne. Elle est l'émetteur et le récepteur radio io qui convertit l'entrée du commutateur câblé en un signal radio.

Avant la mise en service, toujours respecter les consignes de sécurité de cette notice. La responsabilité de Somfy n'est pas engagée en cas de défauts et de dommages découlant d'un non-respect des instructions du présent manuel d'installation (installation inappropriée, mauvaise utilisation, etc.).

Par la présente Somfy déclare que le produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives européennes applicables pour l'Union Européenne. Une déclaration de conformité est mise à disposition sur www.somfy.com/ce.





CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	
Dimensions (L x h x p)	80 x 35 x 15 mm
Tension d'entrée	24 V C.C.
Consommation de courant	max. 70 mA
Puissance absorbée max.	< 1 W
Veille max.	0.5 W
Portée radio	20 m/2 murs
Fréquence radio	868 MHz
Tension d'entrée max. du signal de capteur de vent	9 à 25 V
Appareils per zone	max. 30
Température de fonctionnement	- 20 °C à + 60 °C
Température de stockage	- 20 °C à + 70 °C
Indice de protection	IP 20

Appairage du Security Transmitter io avec un moteur io

⚠ Le moteur doit déjà être réglé et enregistré à un point de commande local io-homecontrol®.

① Appuyez pendant 2 secondes sur le bouton PROG du point de commande io Somfy local jusqu'à ce que le produit motorisé effectue un bref mouvement de va-et-vient.

② Faire un appui bref sur le bouton PROG du Security Transmitter io : le produit motorisé effectue à nouveau un bref mouvement de va-et-vient, le capteur est maintenant appairé.

⚠ Pour appairer plusieurs moteurs ou récepteurs radio avec le Security Transmitter io, répétez cette opération.

Pour un appairage avec un point de commande io-homecontrol® d'un fabricant partenaire ou avec un point de commande io Somfy bidirectionnel, reportez-vous à la notice d'installation correspondante.

Désappairage du Security Transmitter io d'un moteur ou récepteur radio io :
La procédure à suivre est identique à celle de l'appairage.

Remplacement d'un Security Transmitter io endommagé ou défectueux

① Après l'application de l'alimentation 24 V CC au nouveau Security Transmitter io, appuyez sur le bouton PROG du point de commande io local de Somfy jusqu'à la confirmation du produit motorisé par un bref mouvement de va-et-vient (≈ 2 secondes).

② Maintenez le bouton PROG du nouveau Security Transmitter io enfoncé pendant 7 secondes.
- Après 2 secondes, la DEL devient verte et reste allumée pendant 5 secondes.
• Tous les capteurs endommagés ou défectueux sont supprimés de la mémoire des moteurs ou des récepteurs radio.

③ Appairez le nouveau Security Transmitter io avec le(s) moteur(s) ou récepteur(s) radio. Voir description E.

Compatibilités

Le Security Transmitter io est activé par un contact à fermeture. Les centrales de protection solaires Somfy animeo suivantes sont appropriées :

- Somfy Soliris Smooove IB+
- Somfy Chronis Smooove IB+
- Somfy animeo Solo
- Somfy animeo IB+ TouchBuco en association avec un AC Motor Controller Output Converter
- Somfy animeo IB+ Building Controller

L'illustration ci-dessus est un exemple d'association du Somfy animeo IB+ Building Controller avec un Security Transmitter io.

① Sortie d'une zone/connexion au Security Transmitter io.
Le signal de sécurité câblé est ainsi converti en un signal de sécurité radio io lorsque le contact est fermé.

Rif. 5151576A

SOMFY ACTIVITÉS SA - capital 35.000.000 €, RCS Anneg 303.970.230 - 20191031

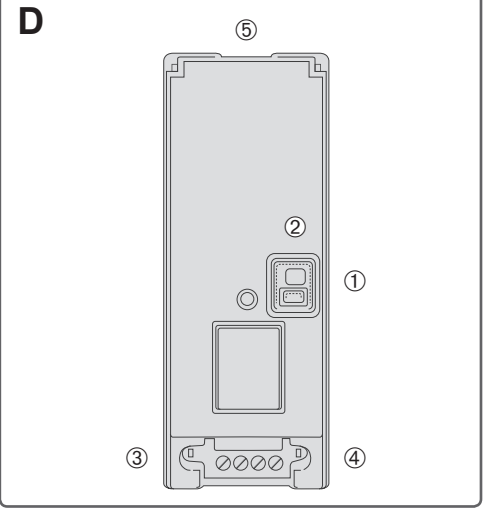
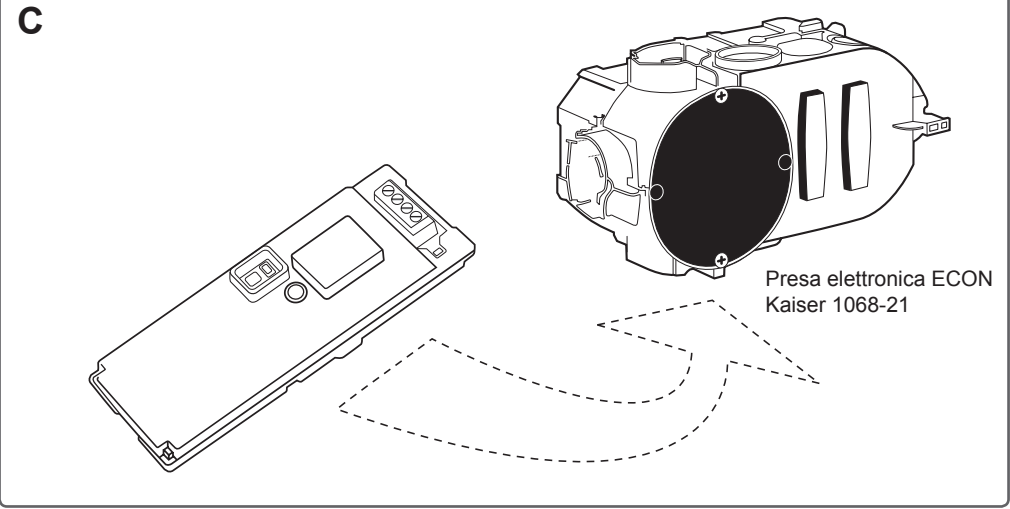
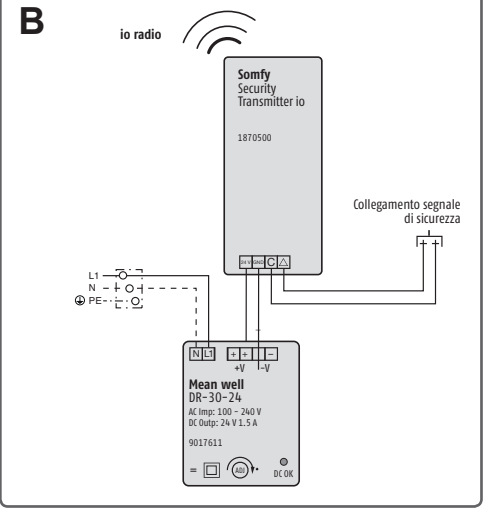
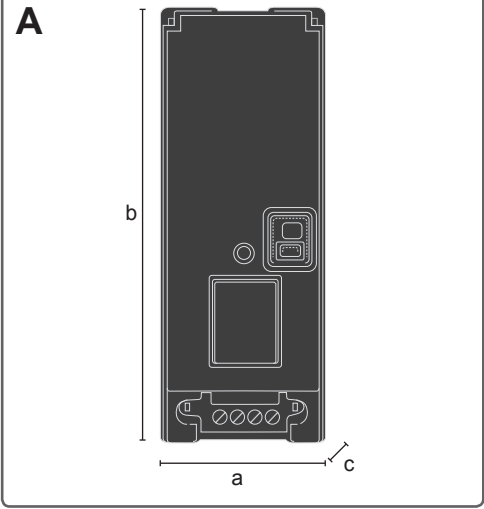


Ref. 1870500

animeo IB/IB+
Security Transmitter io

IT Manuale di installazione





Somfy Activités SA
50 Avenue du Nouveau Monde
74300 Cluses
France
www.somfy.com

www.somfy.de/objekte
www.somfy.at/objekte
www.somfy.ch/objekte

www.somfy.de



L'ambiente ci sta a cuore. Non gettare il dispositivo nei rifiuti domestici comuni. Consegnarlo in un punto di raccolta approvato per il riciclaggio.

100 % recycled paper

IT

Dimensioni

a = 35 mm c = 15 mm
b = 80 mm

- ① Per i terminali è possibile utilizzare cavi flessibili con puntali e cavi rigidi.
- ② I cavi devono essere spelati per 5 mm.
- ③ I cavi sono collegati con un cacciavite al morsetto del dispositivo.

Connessioni

L'installazione, il controllo e la messa in funzione dell'impianto possono essere eseguiti solo da un tecnico specializzato (come da VDE 0100)! Collegare senza tensione tutte le linee da installare! Adottare le misure necessarie per evitare un avvio involontario!

Connessioni
1 alimentazione a 24 V DC
1 ingresso segnale di sicurezza, isolato elettricamente
1 uscita radio
1 pulsante di programmazione con LED di stato
2 LED di stato

Installazione/montaggio

Il Security Transmitter io è installato in una presa da muro per dispositivi elettronici.

L'antenna deve essere montata a filo sotto la fessura di inserimento dei dispositivi elettronici.

⚠ Per ottenere il range radio migliore, il Security Transmitter io deve essere collocato il più vicino possibile ai motori da controllare. Si consiglia di scegliere la facciata interna come luogo di installazione. Prima della messa in servizio, il team di assistenza Somfy può offrire ed eseguire test sulla portata radio.

Funzioni

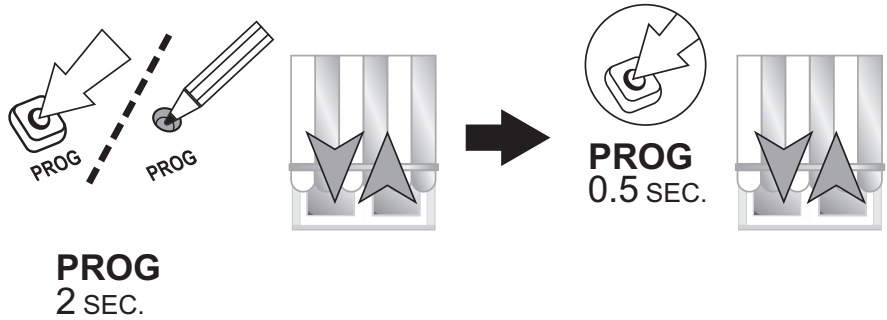
- ① Pulsante Prog per la programmazione.
- ② Il LED verde sul pulsante Prog. conferma la programmazione.
- ③ Il LED verde in basso a sinistra mostra il collegamento a 24 V DC attivo.
- ④ Il LED rosso in basso a destra mostra il segnale di sicurezza attivo. Il segnale di sicurezza è attivo fino a quando il contatto è chiuso.
- ⑤ Posizione dell'antenna. È il trasmettitore e ricevitore io tramite il quale l'ingresso di commutazione cablato viene convertito in un segnale radio io.

Prima della messa in servizio, rispettare categoricamente le indicazioni di sicurezza presenti in queste istruzioni. Si esclude qualsiasi responsabilità di SOMFY per anomalie e danni riconducibili all'inosservanza delle istruzioni per l'uso (installazione errata, errori di comando, etc.).

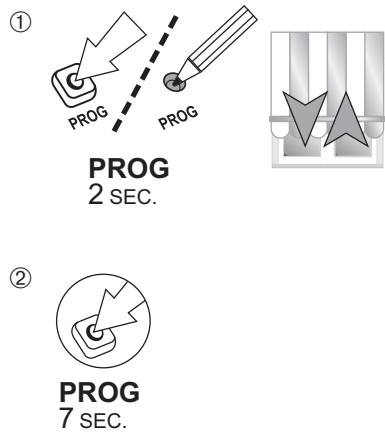
Somfy dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni delle direttive europee applicabili nell'Unione Europea. Una dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo Internet www.somfy.com/ce.



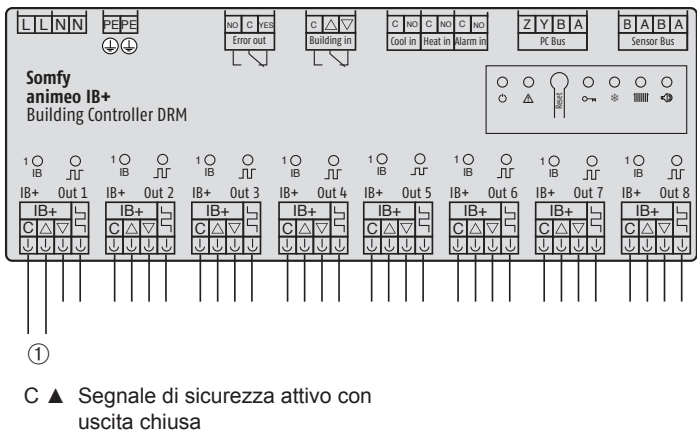
E



F



G



CARATTERISTICHE TECNICHE	
Dimensioni (L x a x p)	80 x 35 x 15 mm
Tensione di ingresso	24 V CC
Consumo di corrente	max. 70 mA
Consumo di energia max.	< 1 W
Standby max.	0.5 W
Range radio	20m/2 muri
Frequenza radio	868 MHz
Tensione in ingresso max. segnale sensore vento	da 9 a 25 V
Apparato per zone	max. 30
Temperatura di utilizzo	- 20°C / +60°C
Temperatura di stoccaggio	- 20°C / +70°C
Grado di protezione	IP 20

Collegamento del Security Transmitter io a un motore io

⚠ Il motore deve essere già configurato e collegato a un trasmettitore radio ®io homecontrol® locale.

- ① Tenere premuto per 2 secondi il pulsante PROG del trasmettitore locale io Somfy fino a quando la tenda non effettua un breve movimento di salita/discesa.
- ② Premere brevemente il pulsante PROG del Security Transmitter io: la tenda effettua di nuovo un breve movimento di salita/discesa; il sensore è stato abbinato.

⚠ Per collegare più motori o ricevitori radio al Security Transmitter io, ripetere la procedura.

Per un collegamento con un trasmettitore io-homecontrol® di un produttore partner o con un trasmettitore Somfy bidirezionale, consultare la guida all'installazione appropriata.

Cancellazione del Security Transmitter io da un motore o ricevitore radio io
La procedura è identica al processo di collegamento.

Sostituzione di un Security Transmitter io rotto o guasto

- ① Dopo aver collegato un'alimentazione di 24 V DC al nuovo Security Transmitter io, premere il pulsante PROG sul trasmettitore locale Somfy io fino a quando la tenda non effettua un breve movimento di salita/discesa (≈ 2 sec.).
- ② Tenere premuto il pulsante PROG del nuovo Security Transmitter io per 7 sec.
- Il LED di stato diventerà verde dopo 2 secondi e rimarrà acceso per 5 sec.
• Tutti i sensori danneggiati o difettosi vengono eliminati dalla memoria dei motori o dei ricevitori radio.
- ③ Collegare il nuovo Security Transmitter io al/ai motore/i o al/ai ricevitore/i radio. Vedi descrizione E.

Compatibilità

Il Security Transmitter io deve essere comandato tramite un contatto di chiusura. Le seguenti centrali di protezione solare Somfy animeo sono adatte a questo scopo:

- Somfy Soliris Smooove IB+
- Somfy Chronis Smooove IB+
- Somfy animeo Solo
- Somfy animeo IB+ TouchBuco in combinazione con 1 convertitore di uscita controller motore AC
- Somfy animeo IB+ Building Controller

La figura in alto mostra un esempio della combinazione di Somfy animeo IB+ Building Controller con un Security Transmitter io.

- ① Uscita di una zona / Connessione al Security Transmitter io.
Il segnale di sicurezza cablato viene quindi convertito in un segnale di sicurezza radio io quando il contatto è chiuso.